

WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to manhattan-products.com/warranty.
Deutsch: Garantieinformationen finden Sie hier unter manhattan-products.com/warranty.
Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite manhattan-products.com/warranty.
Français: Pour consulter les informations sur la garantie, rendezvous à l'adresse manhattan-products.com/warranty.
Polski: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie manhattan-products.com/warranty.
Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a manhattan-products.com/warranty.

En México: Póliza de Garantía Manhattan – Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlan Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55)1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

- C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:
1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
 2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
 3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

English

Safety Cautions

- Handle all parts with care and check the parts list to ensure nothing is missing.
- Be sure that you understand all instructions before you begin assembly, as additional safety notes may be presented.
- If you are uncertain about this product's assembly or the reliability of any supporting structure, consult a qualified source.
- Do not use this product for any purpose other than that for which it is intended. Manhattan cannot be held responsible for damage or injury resulting from improper assembly, mounting or use.

WARNING! This TV mount must be securely attached to the wall. If the mount is not properly installed, it may fall and cause injury and damage. **The enclosed hardware and mounting components are not designed for installation on cinder blocks or steel wall studs.** If the hardware you need for your installation is not included, consult your local hardware store for proper mounting hardware.

For specifications, go to manhattan-products.com.

Français

Précautions de sécurité

- Utilisez toutes les pièces avec soin et vérifiez avec la liste de pièces que la livraison est complète.
- Assurez-vous que vous comprenez toutes les instructions avant de commencer l'assemblage car des consignes de sécurité supplémentaires peuvent être présentées.
- Si vous êtes incertain de l'assemblage du produit ou de la fiabilité de la structure supportant, veuillez vous adresser à un spécialiste qualifié.
- Utilisez le support exclusivement en conformité avec l'usage prévu. Manhattan ne se porte pas garante en cas de dommages résultant d'un assemblage, montage ou utilisation non conforme.

ATTENTION! Ce support de montage doit être attaché fermement au mur. S'il n'est pas installé correctement, il peut tomber et causer du dommage. **Le matériel et les composants de montage inclus ne conviennent pas aux blocs de béton ou structures en acier.** Si le matériel vous avez besoin pour votre installation n'est pas inclus, consultez votre quincaillerie locale pour le matériel nécessaire.

Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Deutsch

Sicherheitshinweise

- Behandeln Sie die beiliegenden Teile vorsichtig und überprüfen Sie anhand der Teileliste, dass keines fehlt.
- Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Zusammenbau sorgfältig durch, teilweise können zusätzliche Sicherheits-hinweise enthalten sein.
- Wenn Sie sich beim Zusammenbau dieses Produkts oder bei der Stützlast der tragenden Struktur unsicher sind, ziehen Sie einen Fachmann hinzu.
- Nutzen Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Verwendungszweck als in dieser Anleitung beschrieben. Manhattan übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personen-schäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau, Montage oder Nutzung entstehen.

ACHTUNG! Diese Halterung muss sicher an der Wand befestigt werden. Wird sie nicht ordnungsgemäß angebracht, kann sie herunterfallen und Schäden und Verletzungen verursachen. **Die beiliegenden Teile und Montagekomponenten sind nicht geeignet für die Montage auf Beton oder Stahlträgern.** Sollte Sie für die Installation spezielle Materialien benötigen, welche nicht im Lieferumfang enthalten sind, so wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Baumarkt.

Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Polski

Środki bezpieczeństwa

- Sprawdź wszystkie dostępne elementy z ulotką upewniając się, że niczego nie brakuje.
- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje oraz dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Jeśli nie jesteś pewien co do montażu tego produktu lub powierzchni do której produkt ma być przymocowany, zasięgnij porady u autoryzowanego źródła.
- Nie używaj tego produktu do jakichkolwiek innych celów niż jest przeznaczony. Manhattan nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu oraz za szkody powstałe w wyniku wykorzystywania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

UWAGA! Uchwyt musi być solidnie przymocowany do ściany. Niewłaściwe zamontowany może spaść powodując uszkodzenia oraz zagrożenie. **Dołączone narzędzia oraz elementy montażowe nie są przystosowane do mocowania uchwytu w betonie oraz stali.** W razie potrzeby należy zaopatrzyć się w odpowiedni sprzęt dla właściwego montażu uchwytu.

Specyfikacja techniczna produktu dostępna jest na stronie manhattan-products.com.

Español

Precauciones de Seguridad

- Maneje todas las partes con cuidado y asegúrese que no falta nada de la lista de contenido.
- Antes de ensamblar, procure haber entendido todas las instrucciones, así como las notas de seguridad que le presentamos.
- Si no está seguro acerca de como ensamblar el producto o de la fiabilidad de la estructura de soporte, consulte a una persona calificada.
- No utilice este producto para ningún otro propósito que el que se pretende. Manhattan no se hace responsable de daños o lesiones resultantes de un ensamble montaje o uso inadecuado.

ADVERTENCIA! Este montaje de TV debe ser firmemente asegurado. Si el montaje no es instalado apropiadamente puede causar daños o lesiones. **El hardware incluido y los componentes de montaje no están diseñados para su instalación en techos con postes de acero.** Si el hardware necesario para la instalación no está incluido, consulte a su tienda local por el hardware necesario.

Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Italiano

Avvertenze di sicurezza

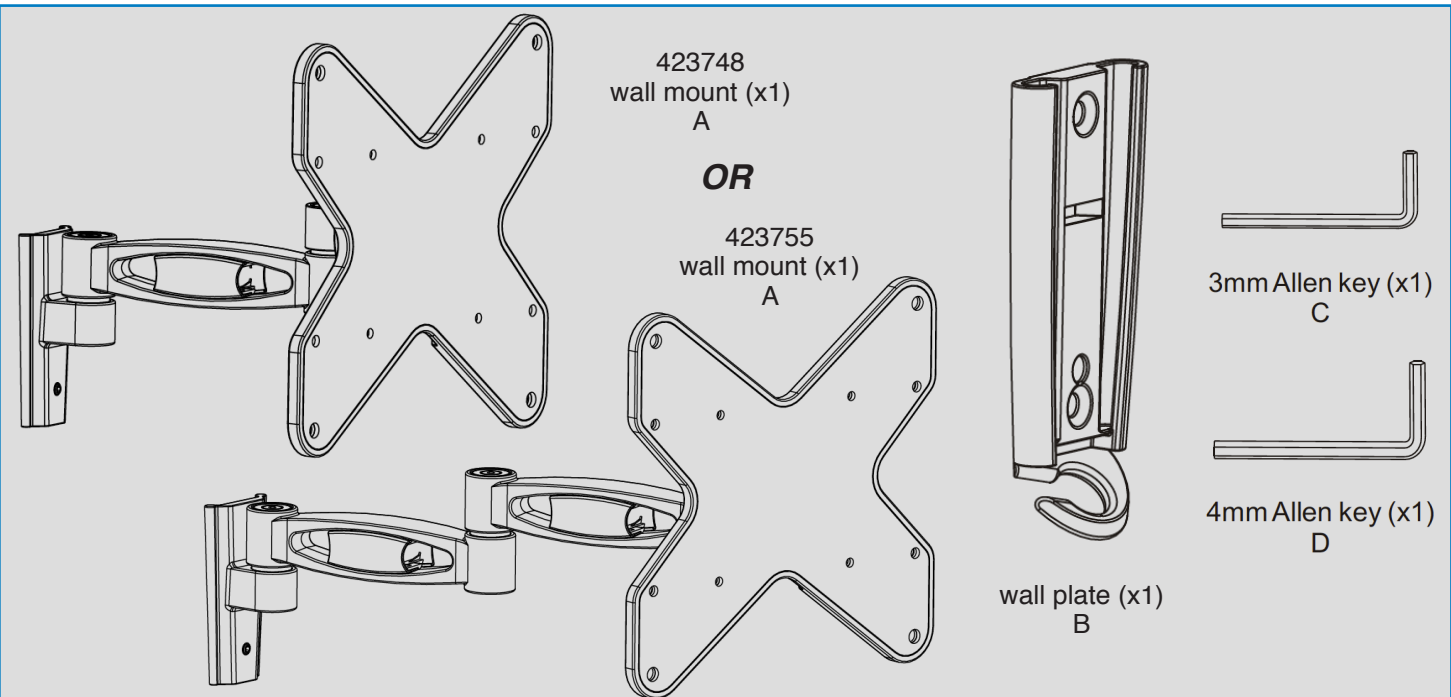
- Maneggiare tutte le parti con cura e verificare la lista delle parti per assicurarsi che nulla sia mancante.
- Prendere visione delle istruzioni di montaggio ed assicurarsi di averle comprese completamente prima di iniziare l'assemblaggio, prestare attenzione anche alle note supplementari di sicurezza che possono essere fornite.
- Se non siete completamente sicuri in merito all'assemblaggio del prodotto o all'affidabilità della struttura di supporto, consultate un esperto.
- Non utilizzato questo prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Manhattan non può essere ritenuta responsabile per danni o lesioni provocati da un assemblaggio, un montaggio o un uso improprio.

ATTENZIONE! Questo supporto per la TV deve essere fissato al muro. Se il supporto non è installato correttamente, potrebbe cadere e causare danni e lesioni. **Il materiale hardware incluso e i componenti di montaggio non sono progettati per installazioni su mattoni di cemento o su muro con intelaiatura in acciaio.** Se l'hardware di cui necessitate per l'installazione non è incluso, consultare un rivenditore locale per individuare il materiale hardware di montaggio più adeguato.

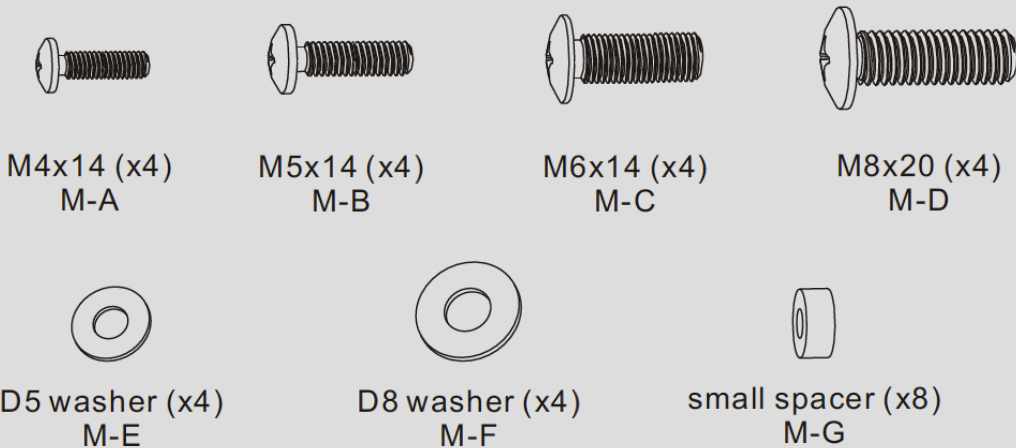
Per ulteriori specifiche, visitate il sito manhattan-products.com.

UNIVERSAL FLAT-PANEL TV
ARTICULATING WALL MOUNT
INSTALL GUIDE
MODELS 423748 & 423755

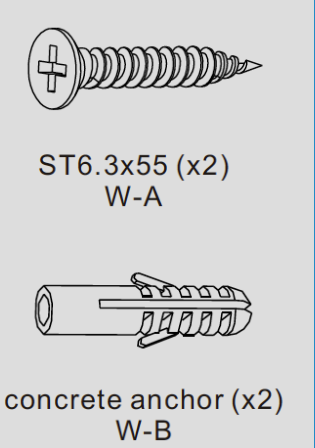
English: Read all Safety Cautions listed in these instructions before proceeding with the installation of this product.
Deutsch: Bitte lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation dieses Produkts beginnen.
Español: Lea todas las precauciones de seguridad listadas en estas instrucciones antes de instalar el producto.
Français: Veuillez lire toutes les précautions de sécurité avant de commencer l'installation de ce produit.
Polski: Przed rozpoczęciem montażu produktu zapoznaj się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, które zawarte są w niniejszym dokumencie.
Italiano: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le precauzioni di sicurezza elencate in queste istruzioni prima di procedere all'installazione del prodotto.



Package M



Package W



manhattan-products.com

North & South America
IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa
IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei
Taiwan, ROC

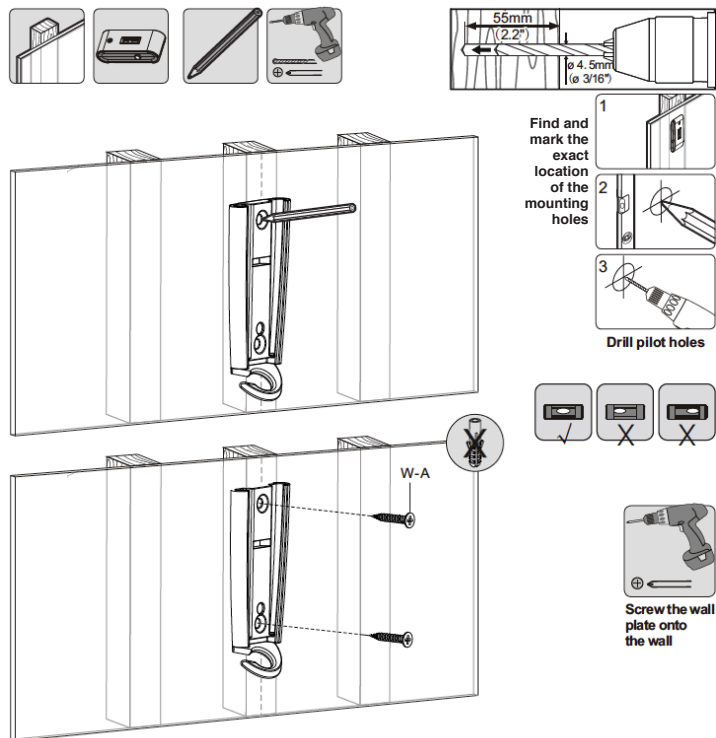
Europe
IC Intracom Europe
Löhbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.
Alle Marken und Markennamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber.
Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.
Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.
Tutti i marchi registrati e le dominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.



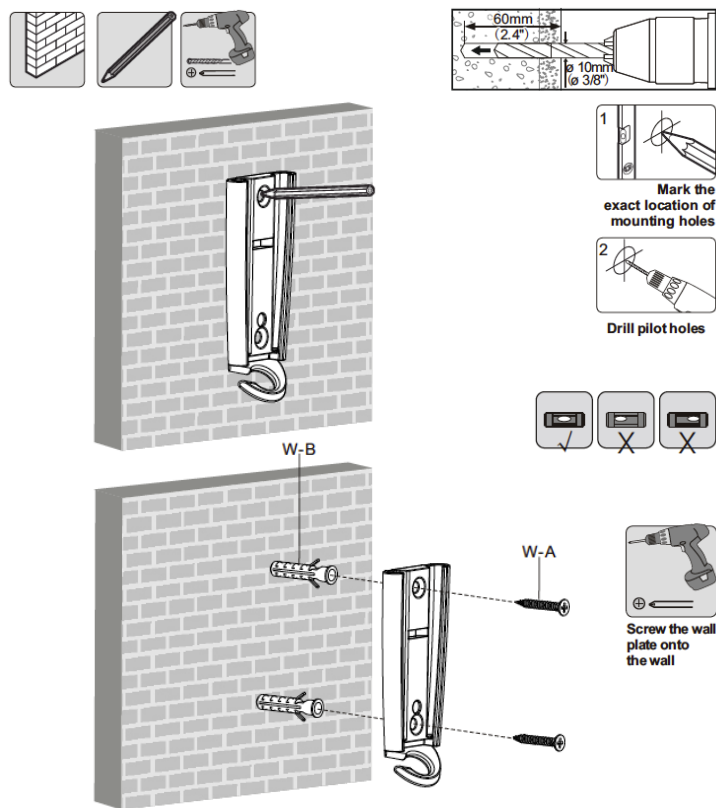
1A

For wood stud mounting



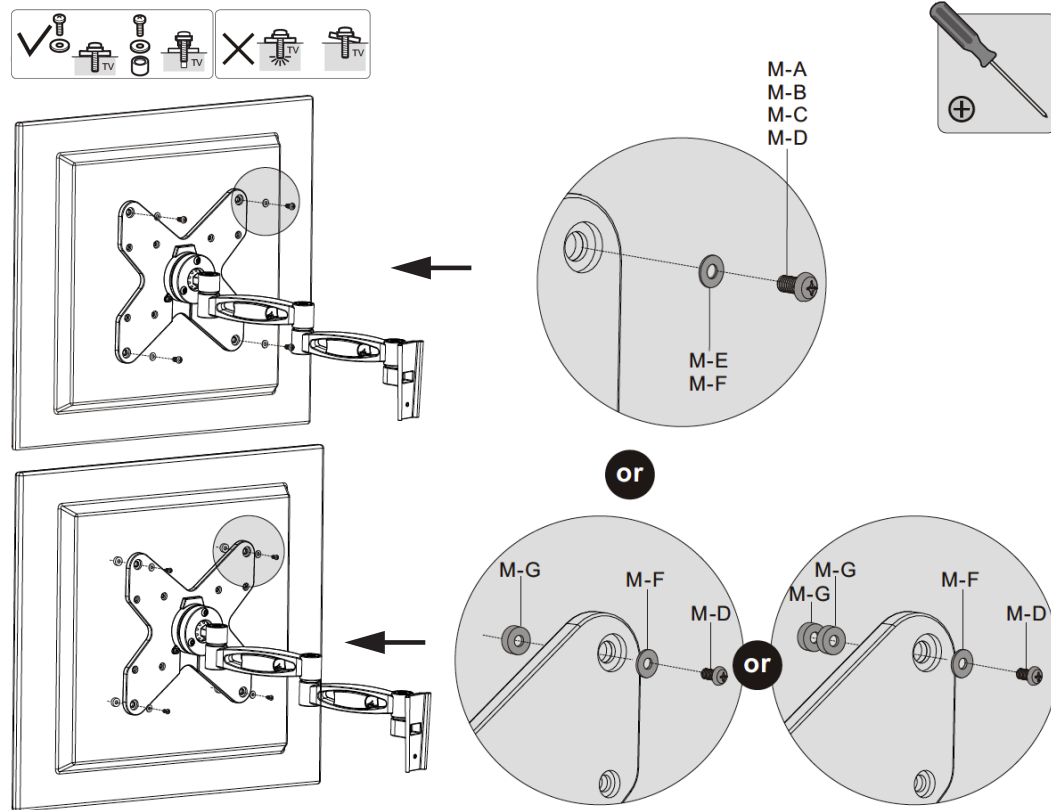
1B

For solid brick and concrete mounting



2

Attach the wall mount to the TV

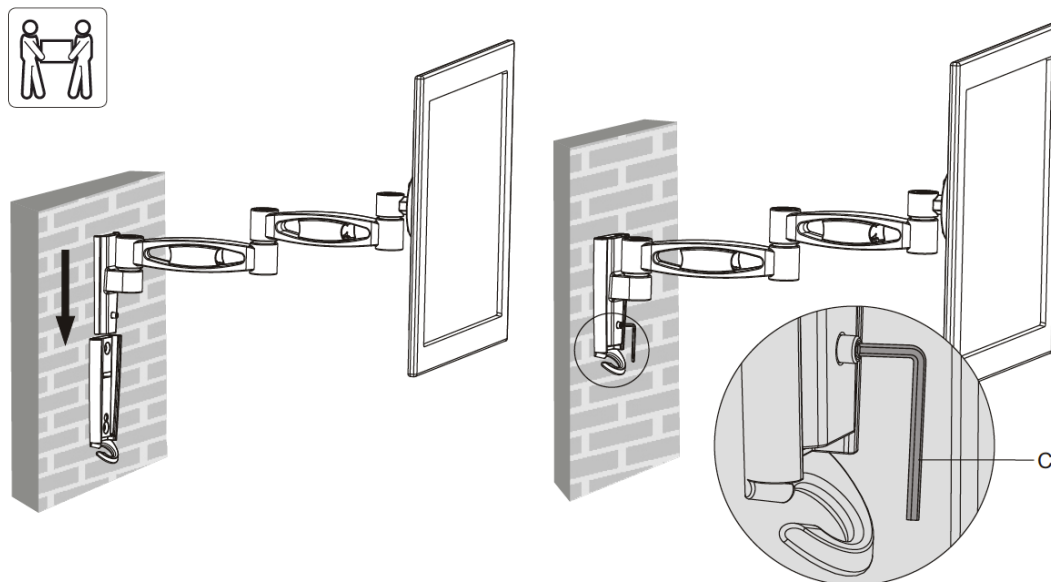


Note: Choose the appropriate screws, washers and spacers (if necessary) according to the type of screen. Attach the wall mount to the TV.

⚠ Tighten all screws — but do not overtighten.

3

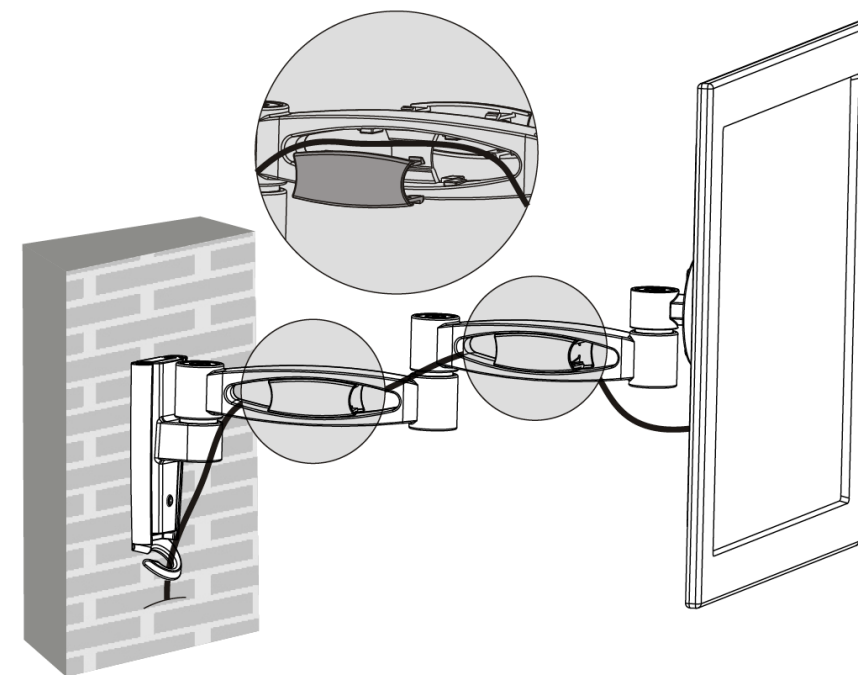
Place the TV on the wall plate



Carefully lower the wall mount into the wall plate. Tighten the screws to secure the mount.

4

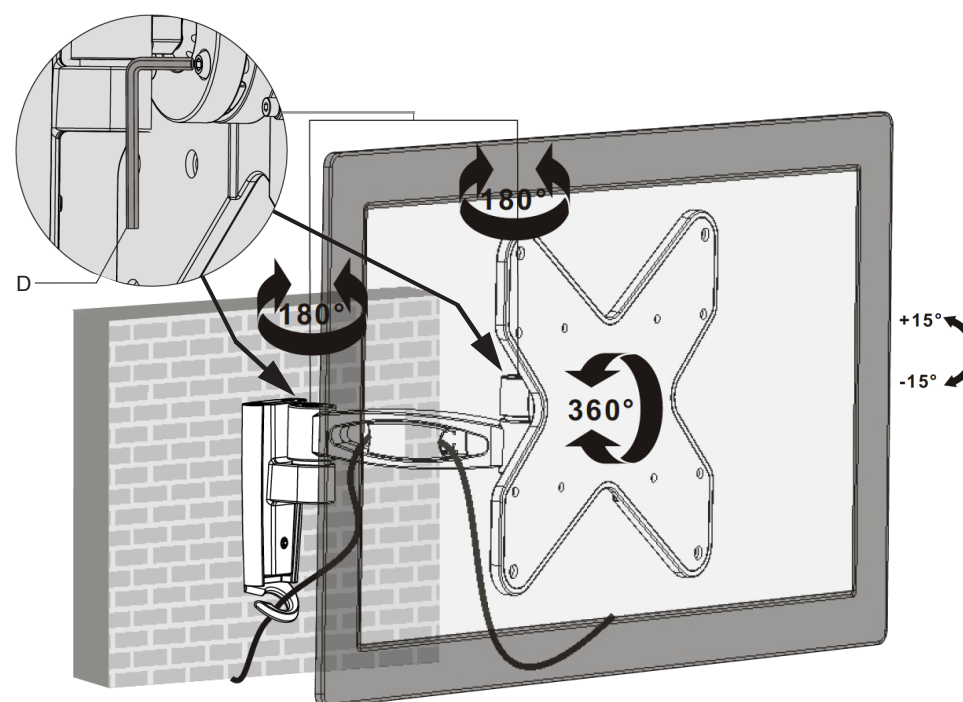
Cables



Connect the cables to your TV and pass them through the cable clips along the arm assembly. **Note:** Leave enough slack in the cables for the assembly to move freely.

5

Adjust



Position the TV at the desired angle. You can make ball-joint adjustments (inset) to account for heavier TVs; and you can set the arm-assembly tension by tightening or loosening the 2 vertical adjustment bolts (arrows from the inset).

⚠ On a regular basis, check that the entire assembly is secure and safe to use.

1A

Deutsch – Zur Montage auf Holz: Markieren Sie exakten Positionen der Montagelöcher. Bohren Sie die Löcher. Schrauben Sie die Wandplatte fest.

Español – Para montaje en postes de madera: Encuentre y marque exactamente los orificios de montaje. Perfore orificios y use los tornillos de pared en la placa de pared.

Français – Pour un montage sur bois boulonné: Définissez et marquez l'emplacement exact des trous de montage. Percez les trous de guidage. Vissez la plaque murale sur le mur.

Polski – Montaż w profilach z drewna: Znajdź i oznacz odpowiednią lokalizację na otwory montażowe. Nawierć otwory. Przykręć uchwyt ścienny do ściany.

Italiano – Montaggio su legno: Individuare la posizione esatta dei fori di montaggio e segnare la. Praticare i fori. Avvitare la placca alla parete.

1B

Deutsch – Zur Montage auf Stein oder Beton: Markieren Sie exakten Positionen der Montagelöcher. Bohren Sie die Löcher. Schrauben Sie die Wandplatte fest.

Español – Para montaje en ladrillo y concreto: Marque exactamente la ubicación de los orificios de montaje. Perfore los orificios y use los tornillos de pared en la placa de pared.

Français – Pour un montage sur briques pleines ou béton: Marquez l'emplacement exact des trous de montage. Percez les trous de guidage. Vissez la plaque murale sur le mur.

Polski – Montaż w ścianie z cegły i betonu: Oznacz odpowiednią lokalizację na otwory montażowe. Nawierć otwory. Przykręć uchwyt ścienny do ściany.

Italiano – Montaggio su mattoni pieni e cemento: Segnare la posizione esatta dei fori di montaggio. Praticare i fori. Avvitare la placca alla parete.

2

Deutsch – Befestigen Sie die Wandhalterung an Ihrem Fernseher: Wählen Sie die passenden Schrauben, Unterlegscheiben und Abstandhalter (falls benötigt) entsprechend der Art Ihres Bildschirms. Befestigen Sie die Wandhalterung an Ihrem Fernseher. Ziehen Sie alle Schrauben fest, aber überdrehen Sie sie nicht.

Español – Para fijar el televisor en el soporte de pared: Escoja los tornillos adecuados, arandelas y espaciadores (si es necesario) de acuerdo con el tipo de pantalla. Fije el televisor en el soporte de pared. Apriete los tornillos, pero no en exceso.

Français – Fixez le support de montage mural à la TV : Choisissez les vis, rondelles et bagues d'espacement appropriées (si nécessaire) en fonction du type d'écran. Fixez le support de montage mural à la TV. Serrez bien toutes les vis, mais pas trop.

Polski – Mocowanie uchwytu ściennego do telewizora: Dobierz odpowiednie śruby, podkładki oraz dystansy (jeśli potrzeba) w zależności od typu ekranu. Przykręć uchwyt ścienny do telewizora. Dokręć wszystkie śruby, ale nie za mocno.

Italiano – Montare la placca sul retro del televisore: Scegliere le viti, le rondelle e le distanziatori (se necessari) appropriati a seconda del tipo di schermo. Montare la placca sul retro del televisore. Serrare tutte le viti, ma non stringere in modo eccessivo.

3

Deutsch – Platzieren Sie den Bildschirm auf der Wandplatte: Lassen Sie die Halterung in die Wandplattenschiene einrasten. Lassen Sie bei den Kabeln genug Spielraum, um die Halterung frei bewegen zu können.

Español – Colocación del televisor sobre la placa de pared: Baje con cuidado el soporte en la placa de pared. Apriete los tornillos para asegurar el televisor.

Français – Positionnement du téléviseur sur la plaque murale : Abaissez avec précaution le montage mural dans la plaque murale. Serrez les vis pour fixer le téléviseur.

Polski – Umieszczanie telewizora na uchwycie ściennym: Ostrożnie nasuń ramię na uchwyt ścienny. Dokręć śruby zabezpieczające.

Italiano – Installare la televisione sulla piastra a muro: Far scorrere delicatamente il supporto montato sulla TV sulla placca a muro. Stringere le viti per fissare la televisione in posizione.

4

Deutsch – Kabel: Schließen Sie die Kabel an Ihren Bildschirm an und führen Sie sie durch die Kabelklammern entlang der Halterung. Lassen Sie bei den Kabeln genug Spielraum, um die Halterung frei bewegen zu können.

Español – Cables: Conecte los cables al televisor y páselos a través de los clips de cable a lo largo del conjunto del brazo. Deje suficiente holgura en los cables para moverse libremente.

Français – Câbles : Connectez les câbles à votre téléviseur et passez-les dans les clips à câble le long de l'assemblage de bras. Laissez suffisamment de jeu dans les câbles pour que l'assemblage puisse bouger librement.

Polski – Kable: Podłącz przewody do telewizora i przeciągnij je przez specjalne uchwyty w ramieniu. Pozostaw kable wystarczająco luźno, aby można było swobodnie regulować pozycję telewizora.

Italiano – Cavi: Collegare i cavi alla televisione e farli passare attraverso i ganci presenti lungo il braccio. Lasciare sufficiente lasco nei cavi per permettere di muovere liberamente il braccio.

5

Deutsch – Justierung: Passen Sie die Ausrichtung wie gewünscht an. Für besonders schwere Fernseher können Sie die Kugelgelenkfassung justieren – die Spannung der Halterung können Sie anpassen, indem Sie die beiden vertikalen Schrauben anziehen oder lösen (siehe Pfeile). Hinweis: Prüfen Sie regelmäßig, dass die gesamte Konstruktion sicher montiert ist.

Español – Ajustes: Coloque la TV en el ángulo deseado. Usted puede ajustar la placa (en forma de X) para dar mayor soporte a los televisores más pesados, se puede ajustar la tensión del brazo de montaje apretando o aflojando los 2 tornillos de ajuste vertical (flechas de la inserción). Nota: Sobre una base regular, compruebe que todo el conjunto es seguro de usar.

Français – Ajustement : Positionnez le téléviseur selon l'angle souhaité. Vous pouvez régler le joint à bille (voir détail) en fonction du poids du téléviseur et augmenter ou réduire la tension de l'assemblage de bras à l'aide des deux boulons de réglage verticaux (flèches partant de la vue détaillée). Remarque : vérifiez régulièrement que le montage est solide et qu'il ne représente pas de danger pour les utilisateurs.

Polski – Regulacja: Ustaw telewizor pod pożądanym kątem. Możliwy jest obrót telewizora dzięki przegubowi kulowemu, można również określić sztywność regulacji poprzez dokręcenie lub poluzowanie dwóch śrub regulacyjnych. Uwaga: Należy regularnie sprawdzać czy cała konstrukcja jest bezpieczna.

Italiano – Regolazioni: Posizionare la televisione nella posizione desiderata. E' possibile effettuare delle regolazioni sullo snodo (vedi riquadro) per le televisioni più pesanti; si può settare la tensione del braccio di sostegno stringendo o allentando le 2 viti di regolazione verticale (vedi frecce nel riquadro). Nota: Assicurarsi sempre che l'assemblaggio sia effettuato in modo sicuro e che il prodotto sia sicuro da utilizzare dopo l'installazione.